

Hoja de datos de seguridad

Según 91/155/CEE - ISO 11014-1

Fecha de impresión: 03/08/2005

Revisado el: 05/04/2005

1 Identificación de la sustancia/preparado y de la empresa**. Datos del Producto**

- . Nombre comercial:** *Dispobox 442 GarangelSiegel Komponente B*
- . Utilización del producto/preparado:** Pintura protectora decorativa
- . Fabricante/Distribuidor**

Caparol Farben Lacke Bautenschutz GmbH
 Roßdörfer Straße 50, 64372 Ober-Ramstadt
 Tel.:(+49)0 615470-1 Fax.: ver información para casos de emergencia.
 Internet: www.caparol.de

Caparol España S.L - Passatge C.nº37. 08450 Llinars del Vallès(Barcelona).
 Teléfono +34 937323556 Fax +34 937323554. caparol@caparol.es

Departamento Técnico competente:

Tel:06154/71-1777

Fax:06154/71-1351

- . Información para casos de emergencia :** (+49) (0) 6154 71 202

2 Composición/información sobre los componentes**. Caracterización química**

- . Descripción:** Acabado con base de resina epoxídica-bisfenol

. Componentes peligrosos:

CAS: 25068-38-6	resina epoxídica-bisfenol A	>50 - 75%
	Xi, N; R 36/38-43-51/53	
CAS: 9003-36-5	resina epoxídica-bisfenol F	>25 - 50%
	Xi, N; R 36/38-43-51/53	
CAS: 26761-45-5	éster glicidílico de ácido neodecano	>2,5 - 10%
EINECS: 247-979-2	Xi, N; R 38-43-51/53	
CAS: 107-98-2	1-metoxipropano-2-ol	>1 - 5%
EINECS: 203-539-1	R 10	

- . Indicaciones complementarias:** véase también el párrafo 8.

3 Identificación de peligros**. Descripción del riesgo:**

Xi Irritante

N Peligroso para el medio ambiente

- . Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y medio ambiente:**

R 36/38 Irritante a los ojos y la piel

R 43 Puede causar sensibilización en caso de contacto cutáneo.

R 51/53 Tóxico para organismos acuáticos, puede tener efectos negativos a largo plazo en el medio ambiente acuático.

Contiene componentes epoxídicos. Véanse los datos del fabricante.

4 Primeros auxilios**. Tras inhalación:**

Respirar aire fresco en abundancia y consultar a un médico para mayor seguridad.

. Tras contacto con la piel:

Quitarse ropa sucia e impregnada inmediatamente. Lavar la piel afectada con abundante agua y jabón o con productos adecuados de limpieza. No utilizar disolventes o diluyentes.

. Tras contacto con los ojos:

Limpiar los ojos manteniéndolos abiertos durante al menos 10 minutos con agua corriente limpia. Consultar a un oftalmólogo si las molestias persisten.

. Tras ingestión:

En caso de ingestión, consultar a un médico inmediatamente. Mantener al afectado en calma. No inducir nunca al vómito.

Hoja de datos de seguridad

Según 91/155/CEE - ISO 11014-1

Fecha de impresión: 03/08/2005

Revisado el: 05/04/2005

Nombre comercial *Dispobox 442 Garagensiegel Komponente B***5 Medidas de lucha contra incendios****. Sustancias extintoras apropiadas**

Espuma (resistente al alcohol) dióxido de carbono, polvo, agua pulverizada.

. Sustancias inapropiadas por seguridad: chorro de agua**. Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**

En caso de incendio se forman gases y humos. La inhalación de los productos de descomposición térmica puede causar serios daños a la salud.

. Equipo especial de protección:

Según el caso, debe emplearse un equipo de protección respiratoria.

Refrigerar los envases cerrados cerca del foco del incendio con agua.

6 Medidas en caso de vertido accidental:**. Medidas de precaución individual:**

Evitar el contacto con los ojos y la piel

Vigilar que la ventilación sea la apropiada

. Medidas para la protección del medio ambiente:

No dejar que se introduzca en el alcantarillado. En caso de contaminación de ríos, lagos o alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes según la legislación vigente.

. Procedimiento de limpieza/absorción:

Delimitar la extensión de material vertido con absorbentes incombustibles (arena, tierra, vermiculita, tierra de diatomeas) y recogerlo en los contenedores previstos para la eliminación de residuos según las normas locales. Limpiar preferentemente con detergentes, a ser posible no utilizar disolventes.

7 Manipulación y almacenamiento**. Manipulación:****. Instrucciones para una manipulación segura:**

Utilizar solamente en zonas con buena ventilación.

. Instrucciones para la protección contra incendio y explosión:

No se requieren medidas de protección específicas.

. Almacenamiento:**. Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Evitar el contacto con el suelo.

Guardar los envases cerrados herméticamente y alejados de fuentes de calor, chispas o fuego.

Cerrar cuidadosamente los envases abiertos y almacenarlos de pie, para evitar derrames.

. Instrucciones en caso de almacenamiento conjunto:

Mantener alejado de materiales muy ácidos y alcalinos, así como de oxidantes.

. Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Almacenar siempre en envases que correspondan al original. Observar las indicaciones de la etiqueta. Almacenar en un lugar bien ventilado y seco, entre 10 y 20 °C.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

Proteger del fuego.

8 Límite de exposición y equipo de protección personal**. Indicaciones adicionales para el ajuste de las instalaciones técnicas:**

A no ser que se indique lo contrario, véase el punto 7.

. Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

107-98-2 1-metoxipropano-2-ol (>1 - 5%)

VME 360 mg/m³, 100 ppm

. Indicaciones adicionales:

Hoja de datos de seguridad

Según 91/155/CEE - ISO 11014-1

Fecha de impresión: 03/08/2005

Revisado el: 05/04/2005

Nombre comercial **Dispobox 442 Garagensiegel Komponente B**

(continuación de página 2)

. **Equipo de protección individual:**

. **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de productos alimenticios, bebidas o alimentación para animales.

Cambiarse inmediatamente la ropa manchada o impregnada.

Lavarse las manos antes de todas las pausas y al finalizar el trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

. **Protección respiratoria:**

Solamente en caso de aplicación por pistola sin ventilación suficiente.
Filtro A/P2

. **Protección de manos:** En caso de salpicaduras, utilizar guantes protectores de Nitril de un espesor mínimo de 0,4 mm, por ejemplo KCL Camatril, Art. N° 730 o equivalente.

Pueden utilizarse cremas protectoras para la piel; sin embargo, no deben aplicarse después del contacto con el producto.

. **Protección de ojos:** Llevar gafas de protección/protección facial cuando pueda salpicar.

. **Protección corporal:**

Indumentaria de trabajo con protección.

Proteger los brazos en caso de contacto con el cuerpo.

9 Propiedades físicas y químicas

. **Datos generales**

Forma: Líquido
Color: Amarillento
Olor: Característico

. **Cambio de estado**

. **Punto de ebullición:** Sin determinar
. **Punto de inflamación:** ca. 60°
. **Temperatura de auto inflamación:** No tiene punto de auto inflamación
. **Peligro de explosión:** No tiene peligro de explosión
. **Límites de explosividad:**
 Mínimo: 2,3 vol %
 Máximo: 20 vol %
. **Presión de vapor a 20°C:** 13 hPa
. **Densidad a 20°C:** aprox. 1,1 g/cm³
. **Solubilidad en/miscibilidad con agua:** no mezclable o poco mezclable
. **Viscosidad:**
 Dinámica a 20°C: 1700 mPAs

10 Estabilidad y reactividad

. **Descomposición térmica/condiciones a evitar:**

Estable en su almacenamiento y manipulación cuando se aplican las condiciones y normas recomendadas (ver capítulo 7).

. **Reacciones peligrosas:**

Reacciones a los productos alcalinos, aminas y ácidos potentes

. **Sustancias peligrosas de descomposición:**

A elevadas temperaturas pueden producirse productos peligrosos de descomposición: dióxido de carbono, monóxido de carbono y humo.

11 Información toxicológica

No hay informaciones disponibles para este producto.

Dicho preparado con base de componentes epoxídicos, en concordancia con los datos toxicológicos de productos similares, puede provocar sensibilización e irritación de la piel y de los órganos respiratorios. Los compuestos epoxídicos con peso molecular inferior irritan los ojos, las mucosas y la piel. Un contacto frecuente con la piel puede causar

Hoja de datos de seguridad

Según 91/155/CEE - ISO 11014-1

Fecha de impresión: 03/08/2005

Revisado el: 05/04/2005

Nombre comercial *Dispobox 442 Garagensiegel Komponente B*

(continuación de la página 3)

12 Información ecológica:

No hay informaciones disponibles para este producto. No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni en aguas de superficie.

. Toxicidad acuática

Tóxico para organismos acuáticos, puede tener efectos negativos a largo plazo para el medio ambiente acuático.

13 Información referente a su eliminación:**. Producto:**

Proceder a su vertido como pinturas viejas/barnices.

No desechar junto con basura doméstica. No verter en el alcantarillado.

. Recomendación

Dejar secar los restos del materiales con el compuesto A. (EWC 08 01 12)

. Código de la lista europea de residuos

08 01 12 Residuos de pintura y esmaltes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas

. Envases sin limpiar:

Reciclar solamente los envases vacíos o con restos secos pegados en las paredes. Los restos líquidos deben eliminarse como pintura acuosa líquida, según la normativa.

14 Información sobre el transporte**. Transporte por tierra ADR/RID y GGVS/GGVE (ordenanza sobre el transporte de materias peligrosas - por carretera y por tren) (internacional/nacional):****. Clase ADR/RID-GGVS/E (ordenanza sobre el transporte de materias peligrosas - por carretera y por tren): 3 materias líquidas inflamables**

. Índice Kemler: 30

. N° UN: 1263

. Grupo de embalaje: III

. Denominación de la mercancía: 1263 FARBE (nicht viskos)

. Transporte marítimo IMDG/GGVSee (ordenanza sobre el transporte de materias peligrosas - por mar):

. Clase: IMDG/GGVSee: 3

. N° UN: 1263

. Etiqueta 3

. Grupo de embalaje: III

. N° EMS: F-E, S-E

. Denominación técnica exacta: PAINT

. Transporte por aire ICAO-TI y IATA-DGR:

. Clase ICAO/IATA: 3

. N° ID UN: 1263

. Etiqueta 3

. Grupo de embalaje: III

. Denominación técnica exacta: PAINT

15 Reglamentaciones

El producto está destinado exclusivamente al uso industrial.

. Etiquetado conforme con las directrices CEE

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices CE/ Reglamento sobre sustancias peligrosas.

. Carta de identificación y caracterización de la peligrosidad del producto:

Xi Irritante

N Peligroso para el medio ambiente

Hoja de datos de seguridad

Según 91/155/CEE - ISO 11014-1

Fecha de impresión: 03/08/2005

Revisado el: 05/04/2005

Nombre comercial *Dispobox 442 Garagensiegel Komponente B*

(continuación de la página 4)

. Compuestos peligrosos determinantes para el etiquetado:

Resina epoxídica-bisfenol A
 Resina epoxídica-bisfenol F
 Éster glicidílico de ácido neodecano

. Frases R:

36/38 Irritante a los ojos y la piel.
 43 Puede provocar sensibilización en caso de contacto con la piel.
 51/53 Tóxico para organismos acuáticos, puede causar efectos negativos a largo plazo para el medio ambiente acuático.

. Frases S:

23 No respirar vapores/gases cuando se aplica con pistola
 24 Evitar el contacto con la piel.
 26 En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con abundante agua y consultar al oftalmólogo.
 28 En caso de contacto con la piel, lavarse con agua abundante y jabón.
 29 No verter los residuos en el alcantarillado, tuberías o en el suelo.
 37/39 Llevar guantes adecuados y protección para los ojos/cara.
 38 En caso de ventilación insuficiente, debe emplearse un equipo de protección respiratoria.

. Reglamento especial de determinados preparados:

Esta información está extraída de la ficha de seguridad existente contiene compuestos epoxídicos. Véanse los datos proporcionados por el fabricante.

. Indicaciones a nivel nacional: En Alemania, código RE1**. Indicaciones sobre restricciones de uso:**

Respetar las limitaciones de uso para jóvenes.
 Respetar las limitaciones de uso para mujeres embarazadas y en periodo de lactancia.

. Clase de contaminación para las aguas):

Clase de peligro para el agua: 2 - contaminante (Alemania, clasificación propia).

. Otras recomendaciones, restricciones y reglamentos de prohibición

UVV: Uso de materiales de acabado (VBG 23) (Alemania)
 Ficha técnica BG: M 004 Materia irritante/ materia corrosiva (Alemania)
 Ficha técnica BG: M 023 Poliéster y resina epoxídica (Alemania)

16 Otras indicaciones

Los datos en esta hoja de seguridad se basan en el estado actual de nuestros conocimientos y cumplen tanto la legislación alemana como la de la CE. Sin embargo, las condiciones de trabajo de los usuarios escapan a nuestro conocimiento y control. El producto no se puede destinar a otra aplicación que la mencionada en el capítulo 1 sin autorización por escrito. El usuario es responsable de cumplir todas las disposiciones legales obligatorias.

Los datos de esta hoja de seguridad describen los requisitos de seguridad de nuestro producto y no expresan garantía alguna con respecto a las propiedades del producto.

La presente sustituye a la hoja de seguridad de 24/03/2000

Cambios en punto:1,8,9,13,14 y 15.

. Frases R importantes:

10 Inflamable
 36/38 Irritante a los ojos y la piel

Hoja de datos de seguridad

Según 91/155/CEE - ISO 11014-1

Fecha de impresión: 03/08/2005

Revisado el: 05/04/2005

Nombre comercial *Dispobox 442 Garagensiegel Komponente B*

(continuación de la página 5)

38 Irritante a la piel

43 Puede causar sensibilización en caso de contacto con la piel.

51/53 Tóxico para organismos acuáticos, puede tener efectos negativos a largo plazo en el medio ambiente acuático.